

tar correlacionados con los efectos esperados de la modernización sobre los esquemas tradicionales de diferenciación de género en cada cultura regional.

La contextualización del estudio se hace desde una posición crítica frente a la educación oficial colombiana y a la situación sociopolítica contemporánea del país. La perspectiva del reconocimiento de diferencias culturales en una población conlleva los riesgos del relativismo que son señalados en algunos apartes del libro. Sin embargo, consideramos importante recoger y ampliar algunas de las preguntas derivadas de éste: ¿Cuáles son los valores asociados — explícitos y encubiertos — a cada rasgo diferencial? ¿Cómo puede estar asociada esa escala de valores con las medidas de la adaptación social en nuestro medio? Si la oposición básica discrimina: independencia-capacidad de abstracción, frente a: sensibilidad-capacidad de manejo de lo concreto, el enfoque mismo de la investigación ¿no está, de hecho, avalando el polo de la independencia como fuente de diagnóstico y solución? y: si el objetivo es mantener y promover las diferencias, ¿no se corre el riesgo de desconocer las situaciones socioeconómicas asociadas con cada grupo poblacional identificado por sus rasgos cognitivos? Es decir, la pobreza y la deficiencia educativa van de la mano, y ambas tienden a estar asociadas con la sensibilidad. Análogamente, la independencia sería un resultado y un factor de ascenso social. El riesgo se plantearía en términos de que promover la sensibilidad podría mantener la desventaja educativa en los sectores de por sí ya desfavorecidos.

Al margen de las aporías que la situación del país y el sistema educativo oficial significan para cualquier investigación diferencial, la introducción del enfoque cognitivo tanto a nivel teórico como experimental nos pone a pensar el problema desde marcos de referencia modernos y activos. Por las implicaciones y discusiones culturales, sociopolíticas y educativas que suscita y por las que se dan a todo lo largo del texto, esta investigación abre perspectiva renovadoras y promisorias tanto en las ciencias sociales como en la educación. Con este aporte a la comprensión de las diferencias culturales e individuales de los colombianos, el país aparece con un futuro en el que todos podemos mejorar nuestro desempeño como educadores y ciudadanos.

CAMILO ALBERTO ROBAYO
Universidad Nacional de Colombia

PARDO ABRIL, Neyla Graciela. **Introducción a la semiótica: signo y cultura**, Santafé de Bogotá, Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de Unisur, 1995, 196 págs.

Este libro es, sin duda alguna, un valioso aporte para el conocimiento de la semiótica. En cuatro capítulos la autora desarrolla, de forma clara y precisa, un acercamiento al estudio del signo, entendido éste como el eje fundamental de la cultura moderna.

El primer capítulo, **El paradigma semiótico**, hace un recuento histórico en el que se señalan “las maneras como el hombre ha comprendido

y explicado la realidad y su lugar en ella". Así, en esta sección, se parte de las primeras tesis surgidas en Occidente sobre el signo y las relaciones que para filósofos y escuelas del pensamiento existen entre éste y la realidad.

La síntesis permite observar la evolución que alcanzan estas teorías hasta Peirce y Saussure, quienes le dan sentido y dimensión a la semiótica: "Saussure se preocupa fundamentalmente por interpretar y describir la lengua en su especificidad para dar cuenta de su naturaleza, para luego ampliar su conceptualización a todos los signos. Peirce, por su parte, construye una teoría semiótica desde el sistema conceptual del hombre, que lo lleva a abordar el problema del conocimiento desde los contenidos mentales haciendo evidente que el pensamiento es acción y que los saberes contruidos por el ser humano son, en esencia, una lógica de la investigación que privilegia el sistema sígnico en los procesos comunicativos".

En el segundo capítulo, **La ciencia del signo: naturaleza, objeto y método de la semiótica**, se hace una evaluación "sobre las divergencias conceptuales de las semióticas del siglo xx", con lo cual se presentan los principios fundamentales de las teorías de Saussure, de Peirce y de Greimas, entre otros, y se explican sus diferencias y sus acercamientos más notables desde su naturaleza, objeto de conocimiento, método y tareas.

En el capítulo tercero, **Leer la cultura: dos paradigmas, dos miradas**, se analizan dos teorías semióticas: la Escuela de Tartu y la Escuela de París, es decir, Lotman y Greimas. En esta parte, y cuando se estudia a Lotman, es de especial interés el subtítulo "El camino de la interpretación semiótica de la cultura", porque "se formula el carácter dinámico y evolutivo de la investigación semiótica de la cultura", y se rompe "con la tradicional perspectiva europea, mítica y sincrónica de los estudios semióticos, los cuales, en el estructuralismo, se desligaron con frecuencia de los acercamientos históricos".

En el mismo capítulo se hace un análisis de la Escuela de París que, en términos muy amplios, hereda los principios esenciales de Saussure y gira en torno a la obra de J. Greimas, que "se desarrolla a partir de los conceptos de Hjelmslev de **forma y contenido**, privilegiando en la explicación el contenido, pues entiende la realidad como mundo de significaciones que se explicitan cuando, desde las ciencias humanas, se evidencian sentidos que se imponen por ser una actividad que tiene intención y finalidad, y es en esta perspectiva que la significación es sentido estructurado, jerarquizado y articulado. La observación y análisis de los sistemas de significación se asume, entonces, en los textos, por ser ellos realizaciones sígnicas del hombre en los que se generan sentidos de los cuales el hombre es parte constitutiva".

El capítulo cuarto, **En busca de la semiosis de la cultura**, está dedicado a exponer el pensamiento de Mijaíl Bajtín. Él considera que su proyecto semiótico "se explica en la historia y la vida sociocomunicativa del acto de crear y transformar sentidos, de manera que los sistemas sígnicos viven en una realidad organizada, articulada y valorada socialmente para un grupo humano definido históricamente".

Uno de los aspectos más importantes para Bajtín, el cual también es fundamental en el análisis de la cultura y de la comprensión de los fenómenos culturales, es el estudio del signo verbal y no verbal. Considera

que “la palabra no es la única en la construcción de la conciencia, sino que a ella acceden materiales semióticos diversos que, por transposición, se constituyen en elementos del pensamiento”. De esta forma, se llega con mayor facilidad a una comprensión amplia de la intertextualidad.

Aquí la autora hace un ejercicio de análisis con avisos publicitarios colombianos, los cuales fueron “leídos” e interpretados a la luz del pensamiento de Bajtín.

Termina esta obra con unas **Conclusiones** que nos permiten entender la importancia que tiene el conocer el desarrollo histórico de la semiótica, y el precisar las más significativas diferencias existentes en cada una de las escuelas expuestas.

Cada capítulo tiene al final unas “Lecturas recomendadas” y una muy útil bibliografía sobre el tema expuesto.

El texto de la profesora Neyla Pardo A. es, como dice Fabio Jurado Valencia, “un punto de partida para quien quiera interesarse en los estudios semióticos; la recontextualización conceptual de las posiciones en los diversos momentos de ese itinerario constituye una ayuda para ir a las fuentes primarias”.

LUIS FERNANDO GARCÍA NÚÑEZ

Instituto Caro y Cuervo

PARRA, Marina. Cómo se produce el texto escrito: teoría y práctica, Santafé de Bogotá, Cooperativa Editorial Magisterio (Colección Aula Abierta), [1994], 154 págs.

El libro de Marina Parra es producto de su experiencia como profesora de español en la educación secundaria y universitaria. Dice en la Presentación que su trabajo la “ha llevado a detectar las principales dificultades con que tropiezan aquellas personas que tienen que elaborar textos escritos. Consciente de estas dificultades, he elaborado una metodología que guía al usuario para elaborar textos y que mediante una práctica continuada, basada en el principio de (aprender haciendo), le permita el desarrollo de su habilidad comunicativa de escribir y lo capacite para producir textos que expresen correctamente el significado que quiere hacer llegar a sus lectores”.

Esta obra es en realidad un **manual** (así lo llama la autora en la Presentación), que desarrolla en dos partes y 23 capítulos los principios esenciales de la redacción. La primera parte, **La construcción del texto escrito**, tiene 10 pequeños capítulos que van introduciendo, con ejemplos, ejercicios y lecturas, a la redacción y comprensión de textos como si fueran el resultado de una actividad comunicativa.

La segunda parte, **Elaboración de distintos tipos de textos escritos**, presenta 13 capítulos que introducen algunas “recomendaciones para redactar distintos tipos de textos escritos de uso frecuente en nuestro ejercicio profesional (cartas, memorandos, actas, circulares, etc.) y elaborar aquellos textos cuya función básica es la difusión de la ciencia o la técnica (reseñas, informes técnicos, artículos científicos, etc.)”.